

Vu l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 relatif à l'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans - 4 juin 1998-2003-2005 - et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 juin 1998-2001-2003-2005, notamment l'article 3, 2<sup>e</sup> alinéa,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le taux d'intérêt facial du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 juin 1998-2001-2003-2005 est fixé à 4,60 p.c. pour la période du 4 juin 2001 au 3 juin 2003.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 4 juin 2001.

Bruxelles, le 31 mai 2001.

D. REYNDERS

Gelet op het ministerieel besluit van 20 mei 1998 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar - 4 juni 1998-2003-2005 - en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare et gewaarborgde minimumrentevoet - 4 juni 1998-2001-2003-2005, inzonderheid op artikel 3, 2e alinea,

Besluit :

**Artikel 1.** De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 juni 1998-2001-2003-2005 wordt vastgesteld op 4,60 pct. voor de periode van 4 juni 2001 tot 3 juni 2003.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 4 juni 2001.

Brussel, 31 mei 2001.

D. REYNDERS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1485

[S - C - 2001/22332]

**8 MAI 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 53, alinéa 8;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1986, portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1987 et 2 juillet 1993, l'article 4, l'article 4bis, inséré par l'arrêté royal du 19 août 1992 et modifié par les arrêtés royaux des 12 janvier 1993 et 2 juillet 1993 et l'article 6, remplacé par l'arrêté royal du 10 mars 1987 et modifié par les arrêtés royaux des 29 décembre 1988, 2 janvier 1991, 19 août 1992, 2 juillet 1993, 25 février 1996, 12 juin 1997 et 29 avril 1999;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé émis le 24 juillet 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 18 octobre 2000;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.135/1 du Conseil d'Etat, donné le 25 janvier 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1987 et 2 juillet 1993, les mots "article 132 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités" sont remplacés par les mots "article 202 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994".

**Art. 2.** Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "chapitre III de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "chapitre V de la loi coordonnée susmentionnée".

**Art. 3.** Dans l'article 4bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 19 août 1992 et modifié par les arrêtés royaux des 12 janvier 1993 et 2 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, les mots "chapitre IV, de la loi du 9 août 1963 susvisée" sont remplacés par les mots "chapitre V de la loi coordonnée susmentionnée".

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1485

[S - C - 2001/22332]

**8 MEI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 53, achtste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 maart 1987 en 2 juli 1993, artikel 4, artikel 4bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 januari 1993 en 2 juli 1993 en artikel 6, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 maart 1987 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 december 1988, 2 januari 1991, 19 augustus 1992, 2 juli 1993, 25 februari 1996, 12 juni 1997 en 29 april 1999;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, uitgebracht op 24 juli 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën uitgebracht op 18 oktober 2000;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 31.135/1 van de Raad van State, gegeven op 25 januari 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 maart 1987 en 2 juli 1993, worden de woorden "artikel 132 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen" vervangen door de woorden "artikel 202 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994".

**Art. 2.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de woorden "hoofdstuk III van de vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "hoofdstuk V van de voornoemde gecoördineerde wet".

**Art. 3.** In artikel 4bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 januari 1993 en 2 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1, 1<sup>o</sup>, worden de woorden "hoofdstuk IV, van vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "hoofdstuk V van de voornoemde gecoördineerde wet".

2° au § 1<sup>er</sup>, 4°, les mots "article 79bis de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "article 142 de la loi coordonnée susmentionnée".

3° au § 2, les mots "Chapitre IV, de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "Chapitre V de la loi coordonnée susmentionnée" et les mots "article 24 de la loi du 9 août 1963 précitée" par les mots "article 35 de la loi coordonnée susmentionnée".

4° au § 3, les mots "Chapitre IV, de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "Chapitre V de la loi coordonnée susmentionnée".

5° au § 4, les mots "Chapitre IV, de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "Chapitre V de la loi coordonnée susmentionnée" et les mots "article 34bis, § 2, alinéa 5, 2° de la loi précitée" sont remplacés par les mots "article 51, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, 2° de la loi coordonnée susmentionnée" et les mots "article 90bis de la loi du 9 août 1963 précitée" par les mots "article 157 de la loi coordonnée susmentionnée".

**Art. 4.** A l'article 6 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 10 mars 1987 et modifié par les arrêtés royaux des 29 décembre 1988, 2 janvier 1991, 19 août 1992, 2 juillet 1993, 25 février 1996, 12 juin 1997 et 29 avril 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots "article 34 de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "article 50 de la loi coordonnée susmentionnée";

2° A l'alinéa 2, 1°, les mots "article 34ter de la loi du 9 août 1963 précitée" sont remplacés par les mots "article 52 de la loi coordonnée susmentionnée";

3° Au deuxième alinéa les 6° et 7° sont remplacés par les 6° et 7° rédigés comme suit :

« 6° aux bénéficiaires visés à l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 37 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

7° à des titulaires et aux personnes à leur charge qui sont dispensés de l'obligation de cotisation conformément à l'article 134 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, parce que les revenus annuels bruts imposables de leur ménage ne sont pas supérieurs au montant visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence. »

4° Au deuxième alinéa les 8° et 9° sont abrogés.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

2° in § 1, 4°, worden de woorden "artikel 79bis van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "artikel 142 van de voornoemde gecoördineerde wet".

3° in § 2 worden de woorden "Hoofdstuk IV, van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "Hoofdstuk V, van de voornoemde gecoördineerde wet" en worden de woorden "artikel 24 van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "artikel 35 van de voornoemde gecoördineerde wet".

4° in § 3 worden de woorden "Hoofdstuk IV van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "Hoofdstuk V van de voornoemde gecoördineerde wet".

5° in § 4 worden de woorden "Hoofdstuk IV van vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "Hoofdstuk V van de voornoemde gecoördineerde wet", worden de woorden "artikel 34bis, § 2, vijfde lid, 2° van vorenbedoelde wet" vervangen door de woorden "artikel 51, § 1, zesde lid, 2° van de voornoemde gecoördineerde wet" en worden de woorden "artikel 90bis van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "artikel 157 van de voornoemde gecoördineerde wet".

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 maart 1987 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 december 1988, 2 januari 1991, 19 augustus 1992, 2 juli 1993, 25 februari 1996, 12 juni 1997 en 29 april 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid, 2°, worden de woorden "artikel 34 van de vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "artikel 50 van de voornoemde gecoördineerde wet";

2° In het tweede lid, 1°, worden de woorden "artikel 34ter van de vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963" vervangen door de woorden "artikel 52 van de voornoemde gecoördineerde wet";

3° In het tweede lid worden de 6° en 7° vervangen door een als volgt gesteld 6° en 7° :

« 6° aan de rechthebbenden bedoeld in artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 3 november 1993, tot uitvoering van artikel 37 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994";

7° aan gerechtigden en aan de personen te hunnen laste die, omdat het jaarlijks bruto belastbaar gezinsinkomen niet hoger is dan het bedrag bedoeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 2° van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op het bestaansminimum, vrijgesteld zijn van bijdrageplicht overeenkomstig artikel 134 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. »

4° In het tweede lid worden de 8° en 9° opgeheven.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 1486

[C — 2001/12209]

**28 MARS 2001.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 mai 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs, concernant l'octroi d'un avantage social (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 1486

[C — 2001/12209]

**28 MAART 2001.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers, betreffende de toekenning van een sociaal voordeel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;